

Teataja



63. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

22. detsember 2020

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Parlament

2020/C 444/01	Euroopa Parlamendi Juhatuses Otsus, 16. detsember 2020, millega muudetakse Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmeid	1
---------------	---	---

Euroopa Komisjon

2020/C 444/02	Euro vahetuskurss — 21. detsember 2020	3
2020/C 444/03	Kokkuvõte Euroopa Komisjoni otsustest, millega lubatakse kasutamiseks turule lasta ja/või kasutada aineid, mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist) (REACH) XIV lisas (ELT C 396, 30.12.2006) ⁽¹⁾	4
2020/C 444/04	Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg	5
2020/C 444/05	Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg	6

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA PARLAMENT

EUROOPA PARLAMENDI JUHATUSE OTSUS,

16. detsember 2020,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmeid

(2020/C 444/01)

EUROOPA PARLAMENDI JUHATUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 223 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärust ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi kodukorra artiklit 25

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmete ⁽²⁾ (edaspidi „rakendusmeetmed“) artikli 69 lõike 1 kohaselt võib juhatus igal aastal indekseerida hüvitatavate reisikulude, päevaraha ja üldkulude hüvitise summat eelneva aasta oktoobrile vastava ja Eurostati poolt avaldatud Euroopa Liidu aastase inflatsioonimäära ulatuses.
- (2) 18. novembril 2020 teatas Eurostat, et ajavahemikus 2019. aasta oktoobrist kuni 2020. aasta oktoobrini oli inflatsioonimäär Euroopa Liidus 0,3 %. Inflatsioonimäära arvesse võtmiseks tehtud kohandustest tulenevad uued summad peaksid hakkama kehtima 1. jaanuaril 2021 ning rakendusmeetmeid tuleks vastavalt muuta.
- (3) Vastavalt rakendusmeetmete artikli 69 lõikele 2 tuleb rakendusmeetmete artikli 33 lõikes 4 osutatud maksimumsummat, mille ulatuses kaetakse parlamendiliikme isiklike kaastöötajatega seotud assisteerimiskulud, kui see on kohane, indekseerida igal aastal nõukogu määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68 ⁽³⁾ kehtestatud Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artikli 65 kohaselt koostatud teabe alusel.
- (4) Sellega seoses määras komisjon kindlaks, et 2020. aastal on kohandamismäär 0,7 %. Seega tuleks alates 1. juulist 2020 parlamendiliikme assisteerimiskulude hüvitatavat maksimumsummat suurendada 25 620 euroni kuus,

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi 28. septembri 2005. aasta otsus 2005/684/EÜ, Euratom, millega võetakse vastu Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärus (ELT L 262, 7.10.2005, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi juhatus 19. mai ja 9. juuli 2008. aasta otsus Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmete kohta (ELT C 159, 13.7.2009, lk 1).

⁽³⁾ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusmeetmeid muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 20 lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) vahemaa esimesed 50 km: 23,96 eurot;“.

2) Artiklit 22 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 10 lõike 1 punktis b osutatud reisidega seoses kantud kulude hüvitamise maksimumsumma on 4 517 eurot aastas.“;

b) lõike 3 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„3. Parlamendikomisjoni või allkomisjoni esimehe reise puhul osalemiseks konverentsidel või üritustel, mille käsitletakse Euroopale olulisi küsimusi ja mis kuuluvad vastava parlamendikomisjoni või allkomisjoni pädevusse ning millel on parlamentaarne mõõde, on tegelike reisikulude hüvitamise aastane maksimumsumma 4 517 eurot. Osalemiseks on vajalik parlamendi presidendi eelnev luba; enne loa andmist kontrollitakse vahendite olemasolu ülalnimetatud maksimumsumma ulatuses.“

3) Artikli 24 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Kui ametlik tegevus toimub liidu territooriumil, makstakse parlamendiliikmele kindlasummalist päevaraha 324 eurot.“

4) Artikli 26 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Artikli 25 alusel makstav hüvitis on 4 576 eurot kuus.“

5) Artikli 33 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Alates 1. juulist 2020 on igakuine maksimumsumma, mille ulatuses kaetakse kõikide artiklis 34 osutatud isiklike kaastöötajatega seotud kulud, 25 620 eurot.“

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2021, välja arvatud artikli 1 punkt 5, mida kohaldatakse alates 1. juulist 2020.

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

21. detsember 2020

(2020/C 444/02)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,2173	CAD	Kanada dollar	1,5686
JPY	Jaapani jeen	126,04	HKD	Hongkongi dollar	9,4378
DKK	Taani kroon	7,4401	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,7306
GBP	Inglise nael	0,91610	SGD	Singapuri dollar	1,6286
SEK	Rootsi kroon	10,1313	KRW	Korea vonn	1 350,52
CHF	Šveitsi frank	1,0810	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	18,0849
ISK	Islandi kroon	156,60	CNY	Hiina jüaan	7,9784
NOK	Norra kroon	10,6518	HRK	Horvaatia kuna	7,5375
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	17 351,52
CZK	Tšehhi kroon	26,275	MYR	Malaisia ringit	4,9313
HUF	Ungari forint	360,93	PHP	Filipiini peeso	58,833
PLN	Poola zlott	4,5111	RUB	Vene rubla	91,7285
RON	Rumeenia leu	4,8603	THB	Tai baat	36,653
TRY	Türgi liir	9,3519	BRL	Brasiilia reaal	6,3144
AUD	Austraalia dollar	1,6200	MXN	Mehhiko peeso	24,8514
			INR	India ruupia	90,1338

(¹) Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Kokkuvõte Euroopa Komisjoni otsustest, millega lubatakse kasutamiseks turule lasta ja/või kasutada aineid, mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist) (REACH) XIV lisas

(avaldatud vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 (1) artikli 64 lõikele 9)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2020/C 444/03)

Loa andmise otsus

Otsuse viide (1)	Otsuse kuupäev	Aine nimetus	Loa hoidja	Loa number	Lubatud kasutusala	Läbivaatamisperioodi lõppkuupäev	Otsuse põhjendused
C(2020) 8798	15. detsember 2020	Kroomtrioksiid EÜ nr 215-607-8, CASi nr 1333-82-0	Cromomed S.A., Polígono Ingruinsa C/ Forjas 66 A, 46520 Puerto Sagunto, Valencia, Hispaania;	REACH/20/19/0	Kasutatakse funktsionaalseks kroomimiseks, kui kavandatud kasutuseks on vaja mõnda järgmistest põhifunktsioonidest või -omadustest: kulumiskindlus, kõvadus, kihi paksus, korrosioonikindlus, hõõrdetegur ja mõju pinna morfoloogiale	21. september 2024	Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 60 lõike 4 kohaselt kaalub sotsiaal-majanduslik kasu üles aine kasutamisest inimeste tervisele tulenevad riskid ning puuduvad sobivad alternatiivsed ained või tehnoloogiad.
			Cronor S.A., Peña Redonda, Parcela R-15 – Polígono de Silvota, 33192 Llanera, Asturias, Hispaania;	REACH/20/19/1			
			Cromo Europa S.A., Andrés Larrazabal s/n, 48970 Basauri, Bizkaia, Hispaania;	REACH/20/19/2			
			Chromatlantique Industriel S.A., ZA des Rosais, 35550 Sixt sur Aff, Prantsusmaa;	REACH/20/19/3			
			Vila Electroquímica S.A., Viérnoles 32, 39315 Torrelavega, Cantabria, Hispaania	REACH/20/19/4			

(1) Otsus on kättesaadav Euroopa Komisjoni veebisaidil aadressil: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_et.htm.

(1) ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg

(2020/C 444/04)



Luksemburgi käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi liikmesriiki tähistav külg

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse ⁽¹⁾. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele ⁽²⁾ võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele euro mälestusmünte. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende liikmesriiki tähistaval küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümboolne.

Käibele laskev riik: Luksemburg

Motiiv: Suurhertsog Jeani 100. sünniaastapäev

Kujunduse kirjeldus: Külje vasakul poolel on suurhertsog Jeani kujutis ja paremal suurhertsog Henri kujutis. Kummagi suurhertsogi kujutise juurde on märgitud tema nimi ja suurhertsog Jeani puhul ka sünniaasta – 1921. Suurhertsogite kujutiste all on Luxembourgigi linna kontuurid. Vasakul pool on kaarekujuliselt esitatud tekst „GROUSSHERZOG VU LËTZEBUERG“, mis sisaldab käibele laskva riigi nime. All paremal on aastaarv „2021“.

Külje välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

Käibele lastavate müntide hinnanguline arv: 500 000

Käibele laskmise aeg: 2021. aasta jaanuar

⁽¹⁾ Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide liikmesriiki tähistava külje kohta.

⁽²⁾ Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav kül

(2020/C 444/05)



Portugali käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi liikmesriiki tähistav kül

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse ⁽¹⁾. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele ⁽²⁾ võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele euro mälestusmünt. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende liikmesriiki tähistaval küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

Käibele laskev riik: Portugal

Motiiv: Portugal kui Euroopa Liidu Nõukogu eesistujariik

Kujunduse kirjeldus: Küljel on kujutatud Portugali pealinna ja teiste Euroopa riikide pealinnade vahelisi ühendusjooni, millest moodustub kaart ja mis läbivad kirja „PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA PORTUGAL 2021“ (eesti keeles PORTUGAL, EUROOPA LIIDU NÕUKOGU EESISTUJARIIK 2021).

Külje välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

Käibele lastavate müntide hinnanguline arv: 510 000

Käibele laskmise aeg: 2021. aasta jaanuar.

⁽¹⁾ Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide liikmesriiki tähistava külje kohta.

⁽²⁾ Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



■ Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET